

St. John Armenian Church of Greater Detroit

22001 Northwestern Highway • Southfield, MI 48075

248.569.3405 (phone) • 248.569.0716 (fax)

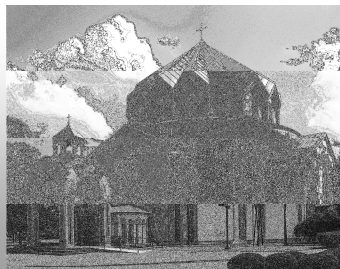
stjohnsarmenianchurch.org

The Reverend Father Garabed Kochakian – *Pastor*

The Reverend Father Diran Papazian – *Pastor Emeritus*

Deacon Rubik Mailian – *Director of Sacred Music
and Pastoral Assistant*

Ms. Margaret Lafian - *Organist*



Sunday Bulletin ~ Կիրակնօրեայ Լրագիր

THE YEAR OF VOCATIONS ENTER TO WORSHIP THE LORD DEPART TO SERVE HIM

Encourage our young men to serve the Lord as priests.

August 22, 2010 ~ The Armenian Year of 1459

**REMEMBRANCE OF STS. JOACHIM AND ANNA,
PARENTS OF THE HOLY MOTHER-OF-GOD**

THE LORD'S DAY ~ SCHEDULE OF WORSHIP

Morning Service - *Առաւօտեան Ժամերգութիւն* ... 9:00 am

Divine Liturgy - *Սուրբ Պատարագ* 9:45 am

SACRED LECTIONS OF THE LITURGY

Today—Proverbs 11:30-12:4, Zecariah 2:10-13, 2 Corinthians 6:16-7:1,
Luke 1:39-56

Next Week—Isaiah 9:8-19, 2 Corinthians 1:1-11, Mark 4:35-40

Lector: Harry Kezelian III

Welcome!

We welcome you to the Divine Liturgy / *Soorp Badarak* and invite all who are Baptized and Chrismated in, or are in communion with, the Armenian Church to receive the Sacrament of Holy Communion. If you are new to our parish and would like information about our many parish groups, please ask any Parish Council member on duty at the lobby desk. And make sure you sign our Guest Book before you leave so we can be in touch. Enter to worship the Lord Jesus Christ who loves you and depart with His love to serve others.

**WE MAKE A LIVING BY WHAT WE GET . . .
BUT WE MAKE A LIFE BY WHAT WE GIVE.**

TODAY'S GOSPEL: LUKE 1:39-56

In those days Mary arose and went with haste into the hill country, to a city of Judah, and she entered the house of Zechariah and greeted Elizabeth. And when Elizabeth heard the greeting of Mary, the babe leaped in her womb; and Elizabeth was filled with the Holy Spirit and she exclaimed with a loud cry, "Blessed are you among women, and blessed is the fruit of your womb! And why is this granted me, that the mother of my Lord should come to me? For behold, when the voice of your greeting came to my ears, the babe in my womb leaped for joy. And blessed is she who believed that there would be a fulfillment of what was spoken to her from the Lord." And Mary said, "My soul magnifies the Lord, and my spirit rejoices in God my Savior, for he has regarded the low estate of his handmaiden. For behold, henceforth all generations will call me blessed; for he who is mighty has done great things for me, and holy is his name. And His mercy is on those who fear him from generation to generation. He has shown strength with his arm, he has scattered the proud in the imagination of their hearts, he has put down the mighty from their thrones, and exalted those of low degree; he has filled the hungry with good things, and the rich he has sent empty away. He has helped his servant Israel, in remembrance of his mercy, as he spoke to our fathers, to Abraham and to his posterity forever." And Mary remained with her about three months, and returned to her home.

PRAYERS FOR THE SICK

V. Rev. Oshagan Gulgolian	V. Rev. Ghevont Samoorian	
Evan Andonyan	Stephanie Dallakian	Pamela Dayinian
Robert Haase	Debbie Krikorian	William Pugh
Helen Z. Sahakian	Jack Serce	Gloria Vartanian
Ann DerVartanian (Washington, DC)	Caitlin McEachran	

SICK & HOSPITALIZED VISITATIONS

Because the parish of St. John's is quite large, it would be most helpful to notify the church office when there are persons who are ill and hospitalized and would like a visit by the pastoral staff.

*If any of you are sick? Then call the elders of the church
to pray over you. (James 5:14a)*

**REMEMBERING THE GRANDPARENTS OF JESUS CHRIST, AND
THE PARENTS OF THE HOLY VIRGIN MARY,
SAINTS JOACHIM AND ANNA**

Joachim - Hovagim in Armenian - and Anna were pious and righteous people, and Joachim was a priest of the Temple. In their marriage they were blessed with so much except that gift from God, a new life of a child. Even though they were advanced in years, nonetheless they still prayed fervently for God to grant them their hope. One day the High priest admonished Joachim because he was without a child. Saddened he departed into the countryside to pray to the Lord once again that God grant him and his wife the desires of their hearts. While praying, the Angel Gabriel appeared to him to announce that a great miracle would happen. Also on that same day, the same Angel appeared to Anna as well who later with Joachim rejoiced in this blessed news. God granted them a daughter who they named Mary, and dedicated her to faith and temple worship of the Jews. Mary grew up to become later the Mother of Our Lord Jesus Christ, who we should never forget was blessed with the love of grandparents. We often forget that as a young boy Jesus not only enjoyed the love of his earthly father Joseph and his Mother St. Mary, but also the love of grandparents as well. This Tuesday in our Church, we remember Joachim and Anna, celebrating their holy place in the life of our Saviour Jesus, but also lifting us and celebrating grandparenthood as well. We remember from the beautiful prayers of the Armenian Wedding ceremony that gift of celebrating generation from generation with the words... *May you see your children and your children's children, and may they become a people unto You, celebrating your faith, your hope and inherit the same blessings.* Indeed this was the joy of an aged couple who never gave up their hope in prayer. This is what we celebrate with all grandparents, never to give up hope, always to pray and in God's time, celebrate the joy of life that God grants to them.

***Heaven and earth will pass away, but My words will by no means
pass away (Matthew 24:35)***

***DAY BY DAY AFTERNOON BIBLE STUDY
THURSDAY, AUGUST 26, 2010 AT 12:00 NOON***

A monthly Bible study group led by

Yeretzgin Roberta Kochakian

Bring your Bible and your lunch—we'll provide coffee.

JOIN US!



**BASHDON HOKEHANKSDYAN -REQUIEM SERVICE
FOR THOSE WHO SLEEP IN CHRIST**

DIRAHAYR NORAIR ODABASHIAN, Father of V. Rev. Simeon Odabashian

Requested by Father Garabed & Yeretzgin Roberta Kochakian

MERLE CHRISMAN, Uncle of Jeff Perna

Requested by Fr. Garabed & Yeretzgin Roberta Kochakian

**JOHN KACHIGIAN, 40th Day, Dear & Loving Husband, Father,
Grandfather, Great Grandfather**

Requested by Alma Kachigian

Karen, Michael & Mark Bullion

Matt, Nicole & Allison Shepard

David, Lori, Jacqueline & Jennifer Kontry

John, Terrie, Tara & Nicholas Karebian

John R. Kachigian

VARSENIG SEKDORIAN, 40th Day, Sister, Aunt, Friend

Requested by Barur & Ardem Damlama

Alice Tilki

Mary & Christopher Pozo, Matthew & Michael

Joe & Adenaldi Tilki & Pedros

Suzi & Bedros Civelek, Justin & Kristine

Gary & Juliette Chevikian

Hilda Misirliyan

Garos & Knar Goncaer

Vrejouhi Darian

HELEN SARKISIAN ERVIN, 1st Year, Aunt, Friend

Requested by Dennis Semejian

Alice & Sandra Nigoghosian

OLGA ARABIAN, 2nd Year, Dear Wife, Sister-in-Law, Aunt, Great Aunt

Requested by Robert Arabian

Mrs. Angela Banerian

Carl & Harriet Banerian & Carl III

Cheryl Banerian

Dr. Kirk & Leslie Banerian & Family

HARRY PRUDIAN, 3rd Year, Husband, Father, Grandfather

Requested by Alice Prudian

Sandra Williams

Gary & Maggie Prudian

Gary H. Prudian & Talin Evazyan

Elizabeth Prudian

Scott Williams

**AGHAVNI NIGOGHOSIAN, 7th Year, Mother, Grandmother,
Great-Grandmother**

**SIRABION NIGOGHOSIAN, Father, Grandfather, Great Grand
father**

**OHANNESS & HANOUM VARTANIAN, Grandparents,
Great-Grandparents**

**STEPPAN & SANDTOUKH NIGOGHOSIAN, Grandparents,
Great Grandparents**

**HAIGAS & ISQOUHI KOPOIAN, Uncle & Aunt, Great Uncle &
Aunt**

**MISSAK & ARMENOUHI MANOUKIAN, Uncle & Aunt, Great
Uncle & Aunt**

ARSEN & MARDIG VARTANIAN, Uncles, Great-Uncles

**ARSHAVIR & ALICE VARTANIAN, Uncle & Aunt, Great Uncle
& Aunt**

**VAUGHAN & MARMINE VARTANIAN, Uncle & Aunt, Great
Uncle & Aunt**

Requested by Alice & Sandra Nigoghosian

George & Karen Nigoghosian

Marc & Georgie Nigoghosian

Greg & Laura Nigoghosian, Ariana, Victoria & Krikor

Taleen & C.J. Baldwin IV & Stella & Sona

Edward, Yvonne, Laura & Christopher Korkoian

HERMINE NIGOSIAN, Mother

Requested by Richard & Gregory Nigolian

Alice & Sandra Nigoghosian

YERVANT BAHADURIAN, Grandfather, Great Grandfather

GEORGE BAHADURIAN, Uncle, Great Uncle

Requested by Dr. Joyce Yeghissian & Deacon Rubik Mailian, Sevana & Areg

ROSE YEGHISSIAN, 6th Year, Mother, Grandmother, Khnamee, Friend

Requested by Dr. Joyce Yeghissian & Deacon Rubik Mailian, Sevana & Areg

Anahid Dilakian & Sarkis Ghazarian, Sevag & Hiyk

Armine Haroutunyan

Arax Markarian

Mars & Roobina Haghnazarian & Family

Lucy Ardash

Elizabeth Aprahamian

STEPAN DEDEIAN, Husband, Father

HERIKA DJEBEDJIAN, Mother, Grandmother

SDEPAN DJEBEDJIAN, Father, Grandfather

BERJ DJEBEDJIAN, Brother, Uncle

MARIE DJEBEDJIAN, Sister, Aunt

Requested by Anahid Dedeian

Sona Dedeian

Kevork Dedeian

BADROS GIRDUTYAN
VARTANUS GIRDUTYAN
AVEDIS GIRDUTYAN

Requested by Arshaluys Girdutyian

MANUK TOKPINAR
ZABEL TOKPINAR
SENIKERIM TOKPINAR
MARKIRIT ASLANYAN

Requested by Deacon Shahin & Azat Uzunjian

KACHADOR TOOMAJIAN, Father
MAKROOHI TOOMAJIAN, Mother
GARABED CHARLES TOOMAJIAN, Brother
SARAH TOOMAJIAN VOSGANIAN, Sister

Requested by Harry & Jane Toomajian

FELLOWSHIP HOUR

*Today's Fellowship Hour is being hosted by the family of
Simon Tashjian in celebration of his 97th Birthday.*

*All are invited to join them in congratulating
Mr. Tashjian on his special day.*

THOUGHT OF THE WEEK

**I asked God for water, He gave me an ocean.
I asked God for a flower, he gave me a garden.
I asked God for a friend, He gave me YOU.
If God brings you to it, He will bring you through it.**

REQUIEM PRAYERS WILL BE OFFERED ON

SEPTEMBER 5 & 26
OCTOBER 10 & 24
NOVEMBER 14 & 28
DECEMBER 12 & 26

Welcome New Members

We are happy and blessed to welcome the following new members who have joined the family of St. John Armenian Church since January 2010:

Gregory Baise
Stephen Baylerian
Ann Marie Egigian
Serena Egigian
Lilit Grigoryan

Carol Hutchinson
Donald Hutchinson
Linda Jevahirian
Sevahn Merian
Azniv Huyce Tatarian

ST. JOHN ARMENIAN CHURCH & CONTINENTAL CATERING ARE WORKING TOGETHER...

Whatever the occasion, whatever the theme, our Event Specialist and Executive Chef are available to coordinate and supervise every detail.

Dues paid members of St. John's receive a 15% discount. Please see Ms. Deborah Budzyn in the catering office for further details.

248.569.3446

d.budzyn@continentalserv.com

KROGER COMMUNITY AWARDS PROGRAM ALLOWS ST. JOHN'S TO EARN MONEY EACH TIME YOU SHOP AT KROGER USING YOUR KROGER PLUS CARD.

To register online, go to: krogercommunityrewards.com
Make sure you have your Kroger Plus card handy and follow the directions on the website.

**THANKS FOR PARTICIPATING IN THIS PROGRAM AND
SUPPORTING YOUR CHURCH.**

Festival Week Preview

This is a tentative sampling of events, some of which are still in the planning stage. Weekly updates will follow.

TUESDAY, SEPTEMBER 21

HEALTHORAMA

WEDNESDAY, SEPTEMBER 22

MUSEUM & CHURCH TOUR & BUFFET LUNCHEON
FOR COMMUNITY GROUPS (reservation only)

THURSDAY, SEPTEMBER 23

OPENING NIGHT DINNER & AUCTION
FINE ARTS EXHIBITION & SALE FEATURING PAINTINGS BY
PAUL ZENIAN & SCULPTURE BY JOHN MERIGIAN
30TH ANNIVERSARY OF JOHN MERIGIAN'S OUTDOOR
SCULPTURE *PRAYING FIGURES*

FRIDAY, SEPTEMBER 24

TEEN NIGHT at Recreation Center and much more...
DINNER, LIVE ARMENIAN MUSIC, RAFFLES, ARMENIAN
MARKET, GRANDMA'S ATTIC, USED TOY STORE, GIFTARAMA
and much more...

SATURDAY, SEPTEMBER 25

DINNER, MUSIC, ARMENIAN MARKET, RAFFLES, GIFTARAMA,
GRANDMA'S ATTIC, USED TOY STORE, BLOOD DRIVE
KIDS BUILD-A-BEAR PICNIC, CULTURAL PROGRAMS
CARNIVAL RIDES, PETTING ZOO, and much more
VEGAS NIGHT at Recreation Center

SUNDAY, SEPTEMBER 26

DIVINE LITURGY AND REQUIEM SERVICE
DINNER, MUSIC, ARMENIAN MARKET, VENDORS, RAFFLES,
GRANDMA'S ATTIC, CAR SHOW, and much more

CHECK THE HALLWAY BULLETIN BOARDS, TOO.
WANT TO GET INVOLVED? . . . Contact Paul Yousoufian
prami1@gmail.com



The Fine Arts Committee of St. John's Armenian Church cordially invites everyone to the opening reception of the Fine Arts Exhibition and Sale featuring works by sculptor John Merigian and paintings by noted artist Paul Zenian on Thursday, September 23 at 7:30 pm in conjunction with the annual Festival.

The 30th Anniversary of the installation of three bronze "praying figures" by John Merigian on the church grounds will be celebrated.

Exhibition will continue throughout the Festival.

KEF KLUB

FRIDAY, SEPTEMBER 17, 2010, 6:00 pm @ Rec Center

Adults-\$8.00; Kids under 12-\$5.00; 2 & under-FREE

Sponsored by the Festival Committee

RSVP by September 14 to Diane Ekizian 248.851.4069

dlekizian@yahoo.com

or Marianne Dardarian 248.661.0617

\$100 Festival Raffle tickets are available at the Kef Club!

Only 120 raffle tickets to be sold!

WOMEN'S GUILD NEWS

FESTIVAL BAKING — 9am MONDAY, AUGUST 23, Cheoreg

9am TUESDAY, AUGUST 24, Katah —PLEASE JOIN US!

You do NOT have to be a Women's Guild member TO LEARN.

Absolutely no experience needed.

Moms and Manoogs will meet again on Tuesday, September 7—details to follow. New moms and manoogs will be warmly welcomed, so do join us. Please contact Kristen Gustafson for further information: Email at: frissy10@hotmail.com or phone at 248-765-0471.

AT THE PARISH BOOKSTORE

NEWLY PUBLISHED BY ST. JOHN'S MEN'S SOCIETY:

Six Armenian Regions of Historic Western Armenia

Compiled and edited by Daniel Cristiano & Elizabeth Aprahamian

Spiral-bound with color illustrations-SC- \$10.00

Includes, history, stories, winemaking, Armenian phrases, etc

Proceeds to benefit the Wi-Fi Internet Project for St. John's

FROM THE PHILADELPHIA MUSEUM OF ART

ARSHILE GORKY: A RETROSPECTIVE—HC—\$65.00

THE SUMMER BADARAK: JULY - SEPTEMBER 5

The Divine Liturgy (Synaxis) will begin at 9:45 am. The Sermon will be delivered at 10:30 am. Please make an effort to arrive in a timely manner to be seated in church for both the Sermon and Holy Communion.

YOU CAN MAKE A BIG DIFFERENCE!

Habitat for Humanity of Oakland County is a volunteer-driven organization. With minimal staff, it depends on volunteers for support with projects like Construction, ReStore, Office Volunteering, and Teams (Committees). Construction volunteers assist by "swinging a hammer" on a house project. They also help with landscaping projects. WE WELCOME YOU to assist with our 30 new Volunteer Teams in projects related to construction, Habitat Affiliate Operations, Events, and ReStore efforts.

Please contact Father Garabed at the church office 248.569.3405.

HABITAT FOR HUMANITY VOLUNTEERS NEEDED FOR BUILDING HOMES

Contact the following if you have an interest in helping build homes in the Detroit area:

Alesha Allen 248-338-1843 ext. 226

Marnese Jackson at 248-338-1843 ext. 224,

These Habitat representatives will arrange with you your time tables and days you wish to offer your assistance.

**The Detroit Orthodox-Catholic Witness in Metropolitan Detroit
presents
An Evening of Ecumenical Prayer and Learning
“The Two Sides of the Cross: The Crucified & Resurrected Messiah”
Thursday, September 16, 2010, 7:00 pm
In the sanctuary of
St. George Romanian Orthodox Cathedral
18405 W. Nine Mile Road (at Southfield Road)**

**All are welcomed to join fellow Orthodox and Roman Catholic
faithful to share our common faith and unity in Christ.**

BAGS OF BLESSINGS ARE HERE FOR OUR YOUNG ONES

“Bags of Blessings for Young Children” are filled with items to encourage quiet entertainment for young children to use during the Divine Liturgy. while their parents are worshipping. Keep in mind that there are some small items, therefore, please use parental discretion. The bags are hanging on a stand at the lobby entrance of the sanctuary. Please make sure the numbered items go back into the appropriately numbered bag. Then return the bag and hang it upon the stand.

WANTED: USED ARMENIAN BOOKS

The Parish Bookstore is accepting gently used books on Armenian subjects in English for its Used Book Sale at the 2010 Festival. Drop books off at the Church Office during business hours or Sundays.

WANTED!

New and gently used children's books, DVDs, toys, cribs, playhouses, slides, baby furniture, train tables, swings, etc. Please drop off at maintenance office labeled **“TOY STORE.”** Pickups can be arranged by calling Heidi Aprahamian at 248-924-2638. Thank you!

GRANDMA'S ATTIC RUMMAGE SALE ITEMS NEEDED

Please bring new or gently used household items to be sold at the Annual Festival. We will accept gently used, clean baby, children's and teenage clothing in good condition. Please drop off your donations at the maintenance office in a box or bag clearly labeled **“GRANDMA'S ATTIC.”** It will not be possible to have anything picked up from your home. A letter for tax deduction purposes is available from the church office.

ON LEAVING THE SANCTUARY AFTER BADARAK

Q. What do I say when approaching the Holy Gospel at the end of the Divine Liturgy?

You say:
*Heeshestzeh Der zamenaym
Badarakus koh.*

Յիշեսցէ Տէր վամենայն Պատարագս քո:

May the Lord remember all your offerings.

The Priest answers:
*Datseh kez Der usd srdee koom yev
zamenayn khorhoortus koh ee parees
na gadarsestseh.*

**Տացէ քեզ Տէր ըստ սրտի քում եւ վամենայն
խորհուրդս քո ի բարիս նա կատարեսցէ:**

May the Lord grant you according to
your own heart, and fulfill all your
counsel in goodness. (Psalm 20:4)

Q. What do I say when I take Mahs?

The GIVER says:
*Mahs yev pazheen yegheetsee
kez ee Soorp Badarakes.*

**Մաս եւ բաժին եղիցի քեզ ի Սուրբ
Պատարագէս:**

May this be to you a share and
portion of the Holy Sacrifice.

The RECEIVER says
*Pahjeen eem Asdvadz
haveedyan.*

Բաժին իմ Աստուած յաւիտեան:

God is my portion forever.

THE KISS OF PEACE

The GIVER says:
Christ is revealed amongst us
*Kreesdos ee mech
mer haydnetsav*

The RECEIVER says:
Blessed is the revelation of Christ
*Orhnyal eh haydootyoonun
Kreesdosee*

THE PSALM OF DISMISSAL - PSALM 34
*Orhnetseets uzDer hamenayn zham, hamenyn zham
orhnootyoon nora ee peran eem.*

**Օրհնեցից ըզՏէր յամենայն ժամ, յամենայն ժամ,
օրհնութիւն նորա ի բերան իմ:**
I will bless the Lord at all times, His praise shall be at all times in my mouth.

Office Hours: Monday - Friday, 9:00 am - 5:00 pm

After hours in an emergency, please contact:
Pastor's Cell: 248.225.9888
Parish Council Chairman's Cell: 248-688.1214
Administrator's Cell: 248.880.8391